

































































































































































English	Suomi								
<div><div><div>1</div><div>Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Connect the supplied power cord.</div></div><div><div>3</div><div>Slide the lens cover to the right to uncover the lens.</div></div><div><div>4</div><div>Turn on the projector.<div>Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.</div></div></div><div><div>5</div><div>Select a source.<div>TIP:<div>Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Adjust an image size and the throw angle.<div>[LENS SHIFT (Vertical)]<div>Turn the lens shift dial.</div><div>[FOCUS]<div>Turn the focus lever.</div><div>[ZOOM]<div>Turn the zoom lever.</div><div>[THROW ANGLE (Tilt foot)]<div><div> CAUTION: Be careful about hot exhausted air.</div><div><div>1.</div><div>Lift the front edge of the projector.</div></div><div><div>2.</div><div>Push up and hold the Adjustable tilt foot lever.</div></div><div><div>3.</div><div>Lower the front of the projector to the desired height.</div></div><div><div>4.</div><div>Release the Adjustable tilt foot lever.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Correct the Keystone-type distortion.<div><div>1.</div><div>Press the  button on the projector cabinet or the KEYSTONE button on the remote control to display the KEYSTONE menu.</div></div><div><div>2.</div><div>Press the  button to select [VERTICAL] and then use the  or  so that the left and right sides of the projected image are parallel.</div><div><div>*</div><div>When correcting the vertical keystone distortion.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Turn off the projector.<div><div>1.</div><div>Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.</div></div><div><div>2.</div><div>Press either the  (POWER) or the STANDBY button again.</div></div><div><div>3.</div><div>Slide the lens cover to the left to cover the lens.</div></div><div><div>4.</div><div>Disconnect all the cables.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt.</div></div><div><div>3</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4</div><div>Kapcsolja be a projektort.<div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot.</div></div></div><div><div>5</div><div>Válasszon ki egy forrást.<div>TIPP:<div>Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beállítás) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget.<div>[LENCSEHELYZET-ELTOLÁS (Függőleges)]<div>Fordítsa el a Lencsehelyzet-állító gombot.</div><div>[FÓKUSZ]<div>Fordítsa el a fókuszkart.</div><div>[ZOOMOLÁS]<div>Fordítsa el a zoom kart.</div><div>[VETÍTÉSI SZÖG (Dőlésszögállító-láb)]<div><div> FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos, figyeljen a kiáramló forró levegőre.</div><div><div>1.</div><div>Emelje fel a projektor elülső szélét.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart.</div></div><div><div>3.</div><div>Engedje le a projektor elejét a kívánt magasságba.</div></div><div><div>4.</div><div>Engedje el a dőlésszögállító-láb kart.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Javítsa ki a trapéztorzítás típusú torzítást.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  gombot a projektor készülékdobozán vagy a KEYSTONE gombot a távvezérlőn a TRAPÉZTORZÍTÁS menü megjelenítéséhez.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  gombot a [FÜGGŐLEGES] lehetőség kiválasztásához, majd használja a  vagy  gombot úgy, hogy a kivetített kép bal és jobb oldala párhuzamos legyen.</div><div><div>*</div><div>A függőleges trapéztorzítás kijavításakor.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Kapcsolja ki a projektort.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) és a STANDBY gombot újból.</div></div><div><div>3.</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4.</div><div>Csatlakoztassa le az összes kábelt.</div></div></div></div></div><tr><th>Suomi</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Magyar	Polski	<div><div><div>1</div><div>Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt.</div></div><div><div>3</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4</div><div>Kapcsolja be a projektort.<div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot.</div></div></div><div><div>5</div><div>Válasszon ki egy forrást.<div>TIPP:<div>Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beállítás) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget.<div>[LENCSEHELYZET-ELTOLÁS (Függőleges)]<div>Fordítsa el a Lencsehelyzet-állító gombot.</div><div>[FÓKUSZ]<div>Fordítsa el a fókuszkart.</div><div>[ZOOMOLÁS]<div>Fordítsa el a zoom kart.</div><div>[VETÍTÉSI SZÖG (Dőlésszögállító-láb)]<div><div> FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos, figyeljen a kiáramló forró levegőre.</div><div><div>1.</div><div>Emelje fel a projektor elülső szélét.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart.</div></div><div><div>3.</div><div>Engedje le a projektor elejét a kívánt magasságba.</div></div><div><div>4.</div><div>Engedje el a dőlésszögállító-láb kart.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Javítsa ki a trapéztorzítás típusú torzítást.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  gombot a projektor készülékdobozán vagy a KEYSTONE gombot a távvezérlőn a TRAPÉZTORZÍTÁS menü megjelenítéséhez.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  gombot a [FÜGGŐLEGES] lehetőség kiválasztásához, majd használja a  vagy  gombot úgy, hogy a kivetített kép bal és jobb oldala párhuzamos legyen.</div><div><div>*</div><div>A függőleges trapéztorzítás kijavításakor.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Kapcsolja ki a projektort.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) és a STANDBY gombot újból.</div></div><div><div>3.</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4.</div><div>Csatlakoztassa le az összes kábelt.</div></div></div></div></div><tr><th>Suomi</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Suomi	Polski	<div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Magyar	Polski	<div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div>
Magyar	Polski								
<div><div><div>1</div><div>Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt.</div></div><div><div>3</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4</div><div>Kapcsolja be a projektort.<div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot.</div></div></div><div><div>5</div><div>Válasszon ki egy forrást.<div>TIPP:<div>Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beállítás) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget.<div>[LENCSEHELYZET-ELTOLÁS (Függőleges)]<div>Fordítsa el a Lencsehelyzet-állító gombot.</div><div>[FÓKUSZ]<div>Fordítsa el a fókuszkart.</div><div>[ZOOMOLÁS]<div>Fordítsa el a zoom kart.</div><div>[VETÍTÉSI SZÖG (Dőlésszögállító-láb)]<div><div> FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos, figyeljen a kiáramló forró levegőre.</div><div><div>1.</div><div>Emelje fel a projektor elülső szélét.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart.</div></div><div><div>3.</div><div>Engedje le a projektor elejét a kívánt magasságba.</div></div><div><div>4.</div><div>Engedje el a dőlésszögállító-láb kart.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Javítsa ki a trapéztorzítás típusú torzítást.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  gombot a projektor készülékdobozán vagy a KEYSTONE gombot a távvezérlőn a TRAPÉZTORZÍTÁS menü megjelenítéséhez.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  gombot a [FÜGGŐLEGES] lehetőség kiválasztásához, majd használja a  vagy  gombot úgy, hogy a kivetített kép bal és jobb oldala párhuzamos legyen.</div><div><div>*</div><div>A függőleges trapéztorzítás kijavításakor.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Kapcsolja ki a projektort.<div><div>1.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot.</div></div><div><div>2.</div><div>Nyomja meg a  (POWER) és a STANDBY gombot újból.</div></div><div><div>3.</div><div>Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.</div></div><div><div>4.</div><div>Csatlakoztassa le az összes kábelt.</div></div></div></div></div><tr><th>Suomi</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Suomi	Polski	<div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Magyar	Polski	<div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div>			
Suomi	Polski								
<div><div><div>1</div><div>Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Kytke mukana toimitettu virtajohto.</div></div><div><div>3</div><div>Liu'uta linssinsuojusta oikealle paljastaaksesi linssin.</div></div><div><div>4</div><div>Käynnistä projektori.<div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.</div></div></div><div><div>5</div><div>Valitse lähde.<div>VIHJE:<div>Paina AUTO ADJ. -painiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Säädä kuvan koko ja heittokulma.<div>[OBJEKTIIVINSIIRTO (pysty)]<div>Kierrä objektiivin säätöpyörää.</div><div>[TARKENNUS]<div>Kierrä tarkennusvipua.</div><div>[ZOOMAA]<div>Käännä zoomausvipua.</div><div>[HEITTOKULMA (kallistusjalka)]<div><div> HUOMIO: varo kuumaa poistoilmaa.</div><div><div>1.</div><div>Nosta projektorin etureunaa.</div></div><div><div>2.</div><div>Nosta ja pidä kiinni säädettävän kallistusjalan vivusta.</div></div><div><div>3.</div><div>Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen.</div></div><div><div>4.</div><div>Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Korjaa Keystone-tyypin vääristymä.<div><div>1.</div><div>Avaa KEYSTONE-valikko painamalla projektorin  -painiketta tai kaukosäätimen KEYSTONE-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Valitse [PYSTY] painamalla  -painiketta, ja käytä sitten  - tai  -painiketta siten, että heijastetun kuvan vasen ja oikea puoli ovat samansuuntaiset.</div><div><div>*</div><div>Korjattaessa pystysuuntaista keystone-vääristymää.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Sammuta projektori.<div><div>1.</div><div>Paina projektorikotelon  (POWER) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>2.</div><div>Paina uudelleen joko  (POWER) tai STANDBY-painiketta.</div></div><div><div>3.</div><div>Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksei linssin.</div></div><div><div>4.</div><div>Irrota kaikki kaapelit.</div></div></div></div></div><tr><th>Magyar</th><th>Polski</th></tr><tr><td><div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div></td></tr></div></div></div></div>	Magyar	Polski	<div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div>						
Magyar	Polski								
<div><div><div>1</div><div>Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA).</div></div><div><div>2</div><div>Podłącz dostarczony przewód zasilania.</div></div><div><div>3</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw.</div></div><div><div>4</div><div>Włącz projektor.<div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania.</div></div></div><div><div>5</div><div>Wybierz źródło.<div>WSKAZÓWKA:<div>Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.</div></div></div></div><div><div>6</div><div>Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji.<div>[PRZESUNIĘCIE OBIEKTYWU (Pionowe)]<div>Obróć pokrętkę przesunięcia obiektywu.</div><div>[OSTROŚĆ]<div>Obróć dźwignię ostrości.</div><div>[ZOOM]<div>Przesuń dźwignię zoomu.</div><div>[KĄT PROJEKCJI (nóżka regulacji przechylenia)]<div><div> OSTRZEŻENIE: Należy uważać na wydychywane gorące powietrze.</div><div><div>1.</div><div>Podnieś przednią krawędź projektora.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div><div><div>3.</div><div>Opuść przód projektora na żądaną wysokość.</div></div><div><div>4.</div><div>Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia.</div></div></div></div></div></div><div><div>7</div><div>Skoryguj zniekształcenie trapezowe.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  na obudowie projektora lub przycisk KEYSTONE na pilocie, aby wyświetlić menu ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. .</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij przycisk  , aby wybrać [PIONOWE], a następnie użyj przycisków  lub  , aby lewa i prawa krawędź wyświetlanego obrazu były ustawione równolegle.</div><div><div>*</div><div>Podczas korygowania pionowego zniekształcenia trapezowego.</div></div></div></div><div><div>8</div><div>Wyłącz projektor.<div><div>1.</div><div>Naciśnij przycisk  (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.</div></div><div><div>2.</div><div>Naciśnij ponownie przycisk  (POWER) lub STANDBY .</div></div><div><div>3.</div><div>Przesuń osłonę obiektywu w lewo, aby zasłonić obiektyw.</div></div><div><div>4.</div><div>Odłącz wszystkie kable.</div></div></div></div></div></div></div></div></div>									

NEC

QuickSetup Guide

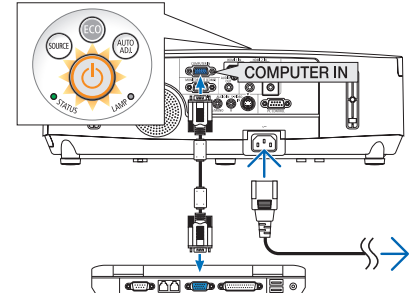
P501X / P451X / P451W / P401W / PE501X

Step 1

Connect your computer.

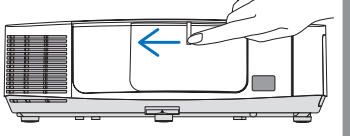
Step 2

Connect the supplied power cord.



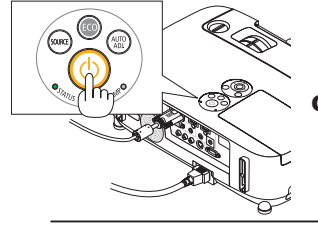
Step 3

Slide the lens cover.

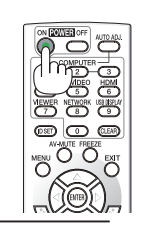


Step 4

Turn on the projector.



or

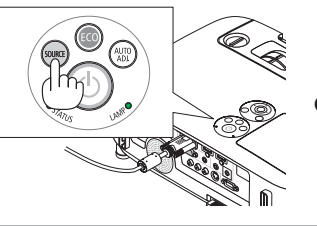


NOTE: The color of the POWER indicator

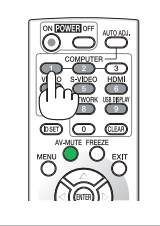
RED or ORANGE [Standby] → BLUE [Power On]

Step 5

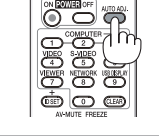
Select a source.



or



TIP: AUTO ADJ.



Step 6

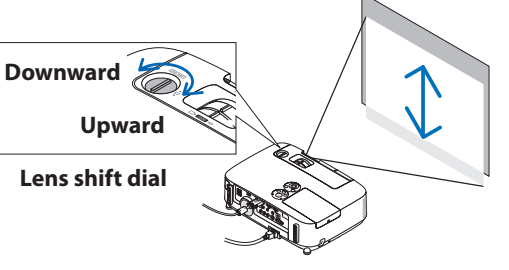
Adjust an image size and the throw angle.

[LENS SHIFT (Vertical)]

Downward

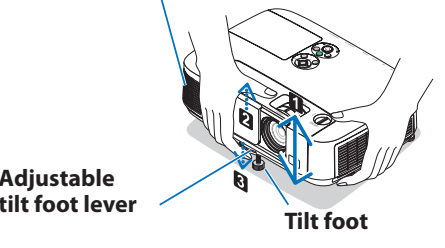
Upward

Lens shift dial



[THROW ANGLE (Tilt foot)]

⚠ CAUTION: Be careful about hot exhausted air.

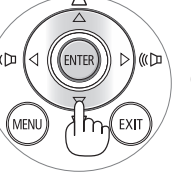


Adjustable tilt foot lever

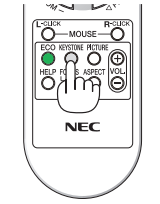
Tilt foot


Step 7

Correct the Keystone distortion.



or





Image

→

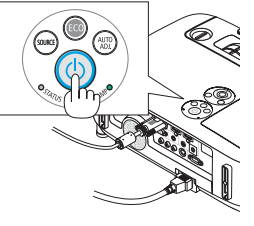
Image

←

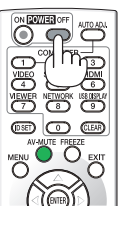
Image

Step 8

Turn off the projector.




or



× 2 times

© NEC Display Solutions, Ltd. 2013–2016 Ver. 3 4/16 Printed in China



7N8N3503

Čeština	Ελληνικά	Türkçe	عربي
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div>			

8

1.

Stiskněte tlačítko ⏻ (POWER) na skříní projektoru nebo tlačítko STANDBY na dálkovém ovladači.

2.

Stiskněte buď ⏻ (POWER) nebo STANDBY tlačítko znovu.

3.

Zakryjte objektiv posunutím jeho krytu směrem doleva.

4.

Odpojte všechny kabely.